



Distr.
GENERAL

A/31/345
S/13287

23 noviembre 1976

ESPAÑOL

ORIGINAL: ARABE/INGLES

ASAMBLEA GENERAL
Trigésimo primer período de sesiones
Tema 29 del programa
LA SITUACION EN EL ORIENTE MEDIO

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo primer año

Nota verbal de fecha 22 de noviembre de 1976 dirigida al
Secretario General por el Representante Permanente de la
República Arabe Siria ante las Naciones Unidas

El Representante Permanente de la República Arabe Siria ante las Naciones Unidas saluda atentamente al Secretario General de las Naciones Unidas y, confirmando la conversación que mantuvo con Vuestra Excelencia el sábado 20 de noviembre de 1976, tiene el honor de informarle de que el Gobierno de la República Arabe Siria ha decidido aprobar la prórroga del mandato de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS) por otro período de seis meses.

En relación con esta decisión, el Gobierno de la República Arabe Siria ha emitido la declaración adjunta, que el Representante Permanente ruega se distribuya como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 29 del programa, y del Consejo de Seguridad.

ANEXO

Declaración del Gobierno de la República Árabe Siria

El mandato de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUCS) termina este mes. En respuesta a las exhortaciones que le han hecho Estados amigos y amantes de la paz y a los esfuerzos del Secretario General de las Naciones Unidas, en el pasado Siria ha aceptado la renovación del mandato de esa Fuerza con el objetivo, en esa ocasión, de brindar una oportunidad para que se hicieran intentos internacionales de realizar verdaderos progresos en el camino hacia la paz. Sin embargo, esos progresos no se materializaron a causa de la obstinada negativa de Israel a aplicar las resoluciones de las Naciones Unidas. Esto provocó el retorno a un estado de "ni guerra ni paz" en la zona y llevó a la región del Oriente Medio a una encrucijada, con lo que aumentó la tirantez y disminuyeron las oportunidades de alcanzar una paz justa y duradera, con todas las posibilidades inherentes de un estallido que ponga en peligro la paz y la seguridad internacionales. A pesar de estas condiciones, creadas por la intransigencia israelí, aún se siguen desplegando esfuerzos internacionales con miras a lograr una solución global para el conflicto del Oriente Medio. En muchos casos Siria ha respondido favorablemente a esas iniciativas, con lo que ha dado a la comunidad internacional más oportunidades de intensificar sus esfuerzos por comenzar a establecer una paz justa y permanente basada en una completa retirada de todos los territorios árabes ocupados y de asegurar los derechos nacionales inalienables del pueblo palestino. Cabe esperar que esas oportunidades no se malogren, dado que los países árabes, que en numerosas ocasiones han demostrado el deseo de lograr una paz justa, no pueden mientras tanto permanecer en silencio cuando Israel persiste en desafiar la voluntad de las Naciones Unidas y en privar de sus derechos al pueblo árabe de Palestina, derechos que han sido afirmados en numerosas resoluciones y documentos de las Naciones Unidas, el último de los cuales fue la declaración unánime a/ aprobada hace algunos días por el Consejo de Seguridad, en la que se condenan enérgicamente las prácticas israelíes en los territorios árabes ocupados y se afirma que constituyen un obstáculo para la paz.

La República Árabe Siria, partiendo de una posición de principio y animada por el espíritu de dar a los esfuerzos internacionales la posibilidad de alcanzar una paz justa y duradera basada en los principios antes mencionados, ha decidido renovar el mandato de la FNUOS por otro período de seis meses, con lo que una vez más demuestra que tiene conciencia de sus responsabilidades nacionales e internacionales y en la esperanza de que ahora la comunidad internacional asuma su responsabilidad e impida que Israel siga socavando las perspectivas de paz, violando la Carta de las Naciones Unidas y desafiando a las Naciones Unidas y sus resoluciones sobre la cuestión de Palestina y el problema del Oriente Medio. Con todo, mientras tanto, Siria no puede aceptar - y en esto se solidariza cabalmente con sus Estados árabes hermanos - la interminable ocupación por Israel de los territorios árabes y su persistencia en privar al pueblo palestino de sus derechos.